



**INFORMATIONEN ÜBER DIE VERARBEITUNG DER BEI DER BETROFFENEN PERSON
ERHOBENEN PERSONENBEZOGENEN DATEN
(Art. 13 der DSGVO Nr. 2016/679)**

EU-finanziertes Projekt Just Nature (Finanzierungsvereinbarung Nr. 101003757)

Wir informieren Sie darüber, dass Ihre persönlichen Daten, sowohl die meldeamtliche Daten als die Daten betreffend die Bilder im Einklang mit den Vorgaben der Datenschutzgrundverordnung 2016/679 (DSGVO) und den Vorgaben des Datenschutzkodex gemäß gvD vom 30.6.2003, Nr. 196 i.g.F. verarbeitet werden. Dies gilt sowohl für die Verarbeitungsweise an sich als auch für die Aufbewahrung, die die Vertraulichkeit der Daten gewährleisten müssen.

Die Daten werden sowohl manuell als auch in elektronischer und telematischer Form verarbeitet. Die organisatorische und verarbeitungstechnische Abwicklung ist eng an den Verarbeitungszweck gekoppelt. Die Rechtmäßigkeit, Korrektheit und Transparenz der Verarbeitung sowie die Genauigkeit, Unversehrtheit, Vertraulichkeit und Minimierung der Daten wird durch entsprechende organisatorische Maßnahmen, auch physischer Natur, gewährleistet. Im Folgenden finden Sie detaillierte Informationen zur Zweckbindung und zur Speicherbegrenzung.

Zweck der Verarbeitung und entsprechende Rechtsgrundlage

Die Verarbeitung ist aus Gründen eines erheblichen öffentlichen Interesses erforderlich.

Die Verarbeitung der persönlichen Daten erfolgt zu den Zwecken des im Rahmen des Programms *Horizon 2020* EU-finanzierten Projektes *Just Nature Finanzierungsvereinbarung Nr. 101003757*.

Wer verarbeitet Ihre Daten?

Ihre Daten werden verarbeitet:

1. von den dazu ermächtigten Bediensteten, Projektbeauftragten und Praktikanten/Praktikantinnen und/oder von den von dem/der Verantwortlichen der zuständigen Gemeindeämter bestimmten internen Beauftragten gemäß Anlage A der Organisations- und Personalordnung; dazu zählen auch die Systemadministratoren, die direkten Zugriff auf die Daten haben;
2. von den Auftragsverarbeitern, die die Daten im Auftrag der Stadtgemeinde Bozen verwalten;
3. von Vertreterinnen und Vertretern der Stadtregierung, wenn sie für die Ausführung von mandatsbezogenen Aufgaben darum ersuchen;
4. von den Partnern im Konsortium für das im Rahmen des Programms *Horizon 2020* EU-finanzierte Projekt *Just Nature - Finanzierungsvereinbarung Nr. 101003757*, insbesondere Prospec Institute und Eurac Research.



Offenlegung der personenbezogenen Daten

Im Rahmen der für die Datenverarbeitung angegebenen Zwecke werden die Bild- und Videoaufnahmen auf der Website des im Rahmen des Programms *Horizon 2020* EU-finanzierten Projektes *Just Nature Finanzierungsvereinbarung Nr. 101003757* veröffentlicht.

Videos, Bilder und multimediale Materialien können wie folgt verwendet werden:

1. Sie können auf den Websites der Partner des im Rahmen des Programms *Horizon 2020* EU-finanzierten Projektes *Just Nature Finanzierungsvereinbarung Nr. 101003757* (als Beispiel ohne Anspruch auf Vollständigkeit: <https://www.prospex-institute.org/>; Website vom Prospex Institute) veröffentlicht werden.
2. Sie können auf den sozialen Medien des EU-finanzierten Projektes *Just Nature* und der Partner im projektbezogenen Konsortium veröffentlicht werden (als Beispiel ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn usw.), Youtube.
3. Sie können der Presse im Rahmen der Verwaltung der Beziehungen zu den Massenmedien zur Verfügung gestellt und/oder übermittelt werden (als Beispiel ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Printmedien, Radio- und Fernsehprogramme, Web-Zeitungen, Blogs usw.).
4. Sie können für Verbreitungsaktivitäten auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene im Rahmen von Kommunikations-, Förderungs- und Werbetätigkeiten (als Beispiel ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Bannerwerbung auf Papier - Plakate, Werbesäule usw. - Werbeinserate, Informationsmaterial, Broschüren, Faltblätter) benutzt werden.

Verantwortliche/r für die Datenverarbeitung

Verantwortlich für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist die Stadtgemeinde Bozen in der Person des amtierenden Bürgermeisters. E-Mail-Adresse: VDV@gemeinde.bozen.it

Datenschutzbeauftragte/r

Die mit dem Schutz der personenbezogenen Daten beauftragte Person kann unter der E-Mail-Adresse dpo@gemeinde.bozen.it kontaktiert werden.

Aufbewahrung und Weiterverwendung

Die Daten werden im Einklang mit den Vorgaben des Handbuchs für die Dokumentenverwaltung der Stadtgemeinde Bozen für im öffentlichen Interesse liegende Archivzwecke gespeichert.

Die Daten können weiterverwendet werden, um die Qualität der von der Stadtgemeinde Bozen angebotenen Leistungen zu verbessern.

Daten, die in die Datensätze der Dokumentenverwaltungs- und Buchhaltungsdatenbanken einfließen, können bei neuen Verarbeitungstätigkeiten im Einklang mit den institutionellen Zielen wiederverwendet werden.

Die Daten werden, nachdem sie zum Schutz Ihrer Rechte und Freiheiten pseudonymisiert wurden, ausschließlich zu statistischen Zwecken wiederverwendet und in einigen Fällen an Dritte übermittelt.

Rechte der betroffenen Person

Die Rechte der betroffenen Person sind in den Artikeln 15, 16, 17, 18, 20 und 21 der DSGVO 2016/679 angeführt. Es handelt sich um:

- das Recht auf Erhalt einer Bestätigung darüber, ob personenbezogene Daten, die Sie betreffen, verarbeitet werden, sowie das Recht auf Zugriff auf die besagten Daten und auf die im Art. 15 angeführten Informationen;



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

5. Ripartizione Pianificazione e Sviluppo del Territorio
5. Abteilung für Raumplanung und Entwicklung

5.7 Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia
5.7 Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

- Recht auf unverzügliche Berichtigung der Daten sowie auf Vervollständigung unvollständiger Daten (Art. 16);
- das Recht auf Löschung der Daten bei Vorliegen der im Art. 17 angegebenen Gründe;
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung bei Bestehen der Voraussetzungen gemäß Art. 18 der DSGVO sowie Recht auf Mitteilung bei Aufhebung der besagten Einschränkung;
- Recht auf Übertragbarkeit der Daten zu den im Art. 20 genannten Bedingungen;
- das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung der Daten zu den im Art. 21 genannten Bedingungen.

Wenn Sie diese Rechte ausüben möchten, verwenden Sie bitte das auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen unter dem Abschnitt "Datenschutz" verfügbare Formular:

http://www.comune.bolzano.it/UploadDocs/27132_esercizio_diritti.pdf

Recht auf Beschwerde bei der Datenschutzbehörde

Als betroffene Person können Sie bei der Aufsichtsbehörde für den Datenschutz eine Beschwerde im Sinne von Art. 142 des GvD Nr. 196 vom 30.03.2003 i.g.F. einreichen. Angaben zur Vorgehensweise finden Sie hier:

<http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/4535524>.

DIGITAL UNTERZEICHNET AM 30.01.2023

Vom internen Beauftragten für die Datenverarbeitung
Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie
Dr. Emanuele Sascor

Dott. Geol. Emanuele SASCOR
Piazza Municipio 5 - 39100
Bolzano
4° piano – stanza n. 424
emanuele.sascor@comune.bolzano.it

Dr. Geol. Emanuele SASCOR
Rathausplatz 5 - 39100 Bozen
4° Stock – Zimmer Nr. 424
emanuele.sascor@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471 - 997869
Pec:
5.7.0@pec.bolzano.bozen.it

